

# LEVITICO

Israelerāra Egipto druadeba ēdrasidaa 1445 poa Jesu todi naēna. Maļbe jedeco umēne Sinai ējūāne jūēne wāsidaa. Sinai eyade Ācōrēba naļ Levitico cartada Moisea ʘabisia (27:34). Naļ cartade Ācōrēba Moisea jarasia sāvā sacerdoterāba odida panada. Naļ cartara Levitico abadaa israelerā sacerdoterāra Leviḁeba yōpedada bēra.

Dadji ēberā bedeade naļ Levitico cartadebemada ʘá eropanla israelerāba cadjirua opeḁada carea Ācōrēa diaḁida panananebemada. Ādjia diapēḁadada sacerdoterāba Ācōrēa babue diabadjidaa (1:1neba aba 6:7ḁaa). Maļare ʘá eropanla Ācōrēba cadjirua quĩrādoabari ewaride sāvā sacerdoterāba odida pananada (capítulo 16). Maļare ʘá eropanla sāvā israelerāba ādji ewari droma ʘeara odida pananada (capítulo 23). Jĩrūare ʘá eropanla sacerdoterāba ĩbirā Ācōrē wua de coaḁida panananebemada idjaba ēberāba Ācōrē bié jaradādebemada (capítulo 24).

## Sāvā animarā Ācōrēa babue diaida ʘaḁebema

**1** <sup>1</sup> Ācōrēba idji wua deḁeba Moisea jarasia:

<sup>2</sup>–Israelerā nāvā jaradua: “Aʘaḁba idji animarānebemada Ācōrēa diaibara, pacada, ovejada, wa chiwatuda diaida ʘa.

<sup>3</sup>Pacada babue diaibara, dji umaquĩrādra diaida ʘa. Maļ pacara jūma bia ʘaida ʘa. Maļra Ācōrē wua deḁe eḁa wābadamaa eḁeida ʘa idjia diabarara Ācōrēba bia unumārēa. <sup>4</sup>Dji diabaraba idji jwara paca boro lra ʘaida ʘa. Māvā Ācōrēba maļ pacara dji ēberā cacuabari eḁaya idjia cadjirua oḁa quĩrādoai carea. <sup>5</sup>Maļbe Ācōrē quĩrāpita pacara o lraḁo beaida ʘa. Maļne Aaroḁ warrarā sacerdoterāba dji oara piadapēda animarā babue diabada orroza jĩapoḁida panla Ācōrē wua de quĩrāpe. <sup>6</sup>Dji diaḁaba pacara epapeḁa, drapetapeḁa tlcuaida ʘa. <sup>7</sup>Māvā o ʘaḁe sacerdote Aaroḁ warrarāba animarā babue diabada lra tabara uruga nūmlnida panla. <sup>8-9</sup>Dji diaḁaba paca jārsira, dji jĩrū sida baidoba slgaida ʘa. Slgāḁacarea Aaroḁ warrarā sacerdoterāba maļgara, dji animarā tlcuadara, dji borora, dji draga sida animarā babue diabadaḁe tlaḁa uruga nūml lra ʘaḁapeḁa jūma babue diaḁida panla. Maļ paca babue diabarara Ācōrēba bia unuya.<sup>a</sup>

**a 1:8-9.** *Maļ paca babue diabarara Ācōrēba bia unuya.* Hebreo bedeade ʘá ʘa: “Maļ babue diabadara Ācōrēba bia āya.”

<sup>10</sup>Abaaba idji animarãnebema ovejada wa chiwatuda Ñcõrëa babue diaibara, dji umaquirãdara diaida ða. Mañ animarãra jũma bia ðaida ða. <sup>11</sup>Mañra Ñcõrë quirãpita animarã babue diabada jawa araare o arãgo beaida ða. Mañne Aaroñ warrarã sacerdoterãba dji oara piadapeða animarã babue diabada orroza jãpoðida panã. <sup>12-13</sup>Dji diadaba animarãra drapetapeða tãcuaida ða. Tãcuapeða dji jãsira, dji jirũ sida baidoba sãglida ða. Mañgara, dji animarã tãcuadara, dji borora, dji draga sida sacerdoteba animarã babue diabadae tãba uruga nũma ãrã ðapeða jũma babue diaida ða. Mañ animarã babue diabarãra Ñcõrëba bia unuya.

<sup>14</sup>Abaaba ãbanada Ñcõrëa babue diaibara, puchirãda wa putujuda diaida ða. <sup>15</sup>Sacerdoteba mañ ãbanara animarã babue diabadamaa edepeða otaruya beaida ða. Beapeða dji borora animarã babue diabadae babueida ða. Dji oara animarã babue diabada orrode zowuabida ða. <sup>16</sup>Mañbe carapeða, jẽsapeða dji jãsida, dji cara sida animarã babue diabada orrocawa ðaida ða dji tãba pora ðamaa.<sup>b</sup> Dji tãba porara animarã babue diabada ãmãdau odjabariare ða. <sup>17</sup>Mañbe dji ide jidapeða ãbanara drawe ewara coðaida ða. Mãwã coðapeða animarã babue diabadae babue diaida ða. Mañ ãbana babue diabarãra Ñcõrëba bia unuya.”–

### Néudebema sãwã Ñcõrëa diaida pana

**2** <sup>1</sup>Abaaba idji néudebema harina oðada Ñcõrëa diaibara, dji biara ða ða harinada diaida ða. Mañ harina ãrã nedragada weapeða incienso querada ãrã coðaida ða. <sup>2</sup>Mañra idjia Aaroñ warrarã sacerdoterãmaa edeida ða. Mañ harinanebemada sacerdoteba jawa baratãma aba edaida ða nedraga bara idjaba jũma dji incienso quera bara. Mañgara animarã babue diabada ãrã babue diaida ða. Mañ maãrĩ babue diabarãdeba acãbi ða jũma mañ harinara Ñcõrëa dia ðada. Mañ babue diabarãra Ñcõrëba bia unuya. <sup>3</sup>Mañ harinanebemada maãrĩ Ñcõrëa babue diaða bẽrã jũma dji ðeða sida Ñcõrë itea ðesia. Mañ bẽrã ababe Aaroñba idji warrarã biða arima coðida panã.

<sup>4</sup>Abaaba pañ abudada Ñcõrëa diaibara, dji biara ða ða harina oðada diaida ða. Mañ pañra ãsãbari neé ðaida ða. Nedraga bara oida ða wa nedragaba ãrã pañraida ða. <sup>5</sup>Jiorro pewedeã oðade pañ abudada diae edeibara, dji biara ða ða harina nedraga bara oðada diaida ða. Mañgara ãsãbari neé ðaida ða. <sup>6</sup>Mañ pañra jũma cõrãcuapeða nedragada ãrã weaida ða, Ñcõrëa diai bẽrã. <sup>7</sup>Pañ cugurude abudada diae edeibara, dji biara ða ða harina nedraga bara oðada diaida ða.

<sup>8</sup>Mañ pañ abudadebemada dji Ñcõrëa diabarãba sacerdotemaa edepeða sacerdoteba animarã babue diabadamaa edeida ða. <sup>9</sup>Mañbe maãrĩ edapeða mañgara animarã babue diabadae Ñcõrëa babue diaida ða.

**b 1:16.** Hebreo bedeade mañ versícolora ebuða ðaéa.

Mañ maãrĩ babue diablarɔɔɔba acɔbi ɓɓa jũma mañ pañra Ācōrēa dia ɓɓa. Mañ pañ babue diablarɔɔ Ācōrēba bia unuya. <sup>10</sup>Mañ pañnebemada maãrĩ Ācōrēa babue diaɗa bēra jũma dji ɓeɗa sida Ācōrē itea ɓesia. Mañ bēra ababe Aaroɔba idji warrarā biɗa arima codida panla.

<sup>11</sup>Bāra néudebemada Ācōrēa diabɗaɗe pañ ɓšābari bara ɓɓa diacara panla, pañ ɓšābarida, urrajō sida Ācōrēa babue diacara panl bēra.

<sup>12</sup>Bārāba naārā ewabɗaɗebemada Ācōrēa diabɗaɗe pañ ɓšābari bara, urrajō bara diaɗida panla. Bariblarɔ animarā babue diabadade babue diacara panla, Ācōrēba bia unué bēra.

<sup>13</sup>Jũma bārā néudebemada Ācōrēa diabɗaɗe tā bara diaɗida panla. Tā neé ɓara diacara panla. Tāba cawabi ɓa Ācōrēba bārā ume beɗe ɓɗaɗa jōéda. Mañ bēra jũma Ācōrēa diabɗara tā bara ɓaɗa ɓa.

<sup>14</sup>Bārāba naārā ewabɗaɗebemada Ācōrēa diabɗaɗe jututiadapeɗa tēunada Ācōrēa diaɗida panla. <sup>15</sup>Mañ ãrã nedragada weaɗapeɗa incienso querada ãrã cōɓɗida panla, Ācōrēa diaɗi bēra. <sup>16</sup>Sacerdoteba mañnebemada Ācōrēa babue diaida ɓa dji nedraga bara idjaba jũma dji incienso quera bara. Mañ maãrĩ babue diablarɔɔɔba acɔbi ɓɓa jũma mañ jututiadara Ācōrēa dia ɓɓa.

### Ācōrē ume necai ɓai carea sãwã animarã diaida ɓa

**3** <sup>1</sup>Aɓaɓa Ācōrē ume necai ɓai carea pacada diaiblarɔ, dji umaquĩrãda wa dji wērãda diaida ɓa. Mañ pacara jũma bia ɓaɗa ɓa. <sup>2</sup>Dji dia ɓɓa idji jawara paca boro ãrã ɓapeɗa o ãrrãgo beaɗa ɓa Ācōrē wua deɗe eɗa wãbada caita. Mañbe Aaroɔ warrarā sacerdoterāba dji oara animarā babue diabada ãrã idjaba orroza biɗa jãpoɗida panla. <sup>3-4</sup>Dji dia ɓɓa dji tarɗa, ɓiteɗabema dragada, cotruada umena dji draga bara, nequima sida Aaroɔ warrarāa diaida ɓa Ācōrēa babue diaɗamārēa. <sup>5</sup>Adjirāba jũma mañgɔara animarā babue diabadade Ācōrēa babue diaɗida panla animarā bá nũmacãda ãrã. <sup>c</sup> Mañ babue diablarɔ Ācōrēba bia unuya.

<sup>6</sup>Aɓaɓa Ācōrē ume necai ɓai carea ovejada wa chiwatuda diaiblarɔ, dji umaquĩrãda wa dji wērãda diaida ɓa. Mañra jũma bia ɓaɗa ɓa. <sup>7</sup>Ovejada diaiblarɔ, Ācōrē quĩrãpita eɗeida ɓa. <sup>8</sup>Idji jawara oveja boro ãrã ɓapeɗa o ãrrãgo beaɗa ɓa Ācōrē wua de quĩrãpe. Mañbe Aaroɔ warrarāba dji oara animarā babue diabada ãrã idjaba orroza biɗa jãpoɗida panla. <sup>9-10</sup>Dji dia ɓɓa dji dragada, dji dru carraya tɗaɗa, dji tarɗa, cotrua umena dji draga bara, nequima sida sacerdoterāa diaida ɓa Ācōrēa babue diaɗamārēa. <sup>11</sup>Sacerdoteba jũma mañgɔara animarā babue diabadade Ācōrēa babue diaida ɓa. Mañ babue diablarɔ Ācōrēa djico diablarɔ quĩrãca ɓa.

<sup>12</sup>Ācōrē ume necai ɓai carea dia ɓɓa chiwatuda diaiblarɔ, Ācōrē quĩrãpita eɗeida ɓa. <sup>13</sup>Mama idji jawara chiwatu boro ãrã ɓapeɗa o

---

c 3:5. Ācōrē ume necai ɓai careabema animarã diai naēna dji dia ɓɓa naārā Ācōrēa dewara animarãda jũma babue diaida ɓa. Capítulo 1ne mañnebemada ɓa ɓa.

arrãgo beaida ðla Ācōrē wua de quĩrãpe. Małbe Aaroł warrarãba dji oara animarã babue diabada łrł idjaba orroza biða jĩãpoðida panla. 14-15Dji dia ðaba dji łarida, cotruada umena dji draga bara, nequima sida sacerdotea daida ðla Ācōrēa babue diamãrēã. 16Małbe sacerdoteba jūma małgłara animarã babue diabadae Ācōrēa babue daida ðla. Mał babue diablara Ācōrēa djico diablara quĩrãca ðla. Ācōrēba małra bia unuya. Jūma dji dragada Ācōrēa babue daida ðla. 17Idiba łtaa nał beðeada jĩã oðida panla: bārã wãbdaza bārãba, bārã warrarãneba yōbdarã biða animarã dragada, oa sida cocara panla.

### Cadjirua oða carea cãrēda Ācōrēa daida ða

**4** 1Idjaba Ācōrēba Moisea jarasia:  
 2–Israelerã nãwã jaradua: “Aðalba cadjirua oi crĩchaé ðaðe Ācōrē leyda ãi oibara, mał cadjirua oða carea nãwã oida ðla:  
 3Sacerdote dji dromaara ðaba mãwã cadjiruada oibara, puru sida Ācōrē quĩrãpita beðeade ðaya. Mał cadjirua oða carea paca umaquĩrã zaqueda Ācōrēa babue daida ðla. Mał pacara jūma bia ðaida ðla. 4Małra Ācōrē wua deðe eða wãbada quĩrãpe edepeða idji jłwara paca boro łrł ðapeða o łrrãgo beaida ðla Ācōrē quĩrãpita. 5Małbe dji oada maãrĩ edapeða Ācōrē wua deðe eða edeida ðla. 6Mama eða idji jłwa jĩwĩnĩra mał oade ðeguea edapeða ðarima siete Ācōrē quĩrãpita jĩãpoida ðla wua eatł jira ða quĩrãpe. 7Małbe quera bá diabadade cachu quĩrãca ðeara mał oaba soaida ðla Ācōrē quĩrãpita. Ācōrē wua dedeba dajadaa zepeda dji eða wãbada quĩrãpe paca oa ðedara animarã babue diabada coðla caita jūma weaida ðla. 8-9Małbe cadjirua oða carea paca beaða ðiteðabema dragada jūma edaida ðla: dji łarida, cotruada umena dji draga bara, nequima sida. 10(Ācōrē ume necai ðai carea animarã draga edabari quĩrãca oida ðla.) Edapeða jūma małgłara animarã babue diabadade Ācōrēa babue daida ðla. 11-12Pacadebema ðedara israelerã duanla małba jūma ãyã edeida ðla: dji eða, dji djarada, dji boroda, dji jĩrũda, jūma ðiteðabemada, dji ã sida. Jūma małgłara edeida ðla animarã babueda pora cuabadamaa. Mał pora łrł tãba cajērãpeda pacara jūma babueida ðla.

13Cadjirua oi crĩchaé ðaðe Israel puruba Ācōrē leyda ãi oibara, cadjirua oðara adua ðamĩna Ācōrē quĩrãpita beðeade ðaya. 14Baribara puruba cawasira, mał cadjirua carea paca umaquĩrã zaqueda Ācōrē wua demaa edeida ðla babue diabi carea. 15Małbe Ācōrē quĩrãpita israelerã bororãba ãdji jłwara paca boro łrł ðapeða o łrrãgo beaðida panla. 16Małbe sacerdote dji dromaara ðaba dji oada maãrĩ Ācōrē wua deðe eða edeida ðla. 17Mama eða idji jłwa jĩwĩnĩra mał oade ðeguea edapeða ðarima siete Ācōrē quĩrãpita jĩãpoida ðla wua eatł jira ða quĩrãpe. 18Małbe Ācōrē quĩrãpita quera bá diabadade cachu quĩrãca ðeara mał oaba soaida ðla. Ācōrē wua dedeba dajadaa zepeda dji eða wãbada quĩrãpe paca oa ðedara animarã babue diabada coðla caita jūma weaida ðla. 19Małbe paca

bitedabema dragada jūma edapeða animarã babue diabadade Ācōrēa babue diaida ʕaa. <sup>20</sup>Idjia oida ʕaa ara idji cadjirua carea oða quĩrãca. Sacerdoteba mãwã oida ʕaa bãrãba cadjirua opeðada carea. Mãwãbɔɾɔ Ācōrēba maļ cadjiruara quĩrãdoaya. <sup>21</sup>Maļbe pacadebema ʕeðara israelerã duanɔmaɔba ãyã edepeða jūma babueida ʕaa ara idji cadjirua carea beaða paca ãyã edepeða jūma babueda quĩrãca. Mãwã oida ʕaa maļ pacara beaða bẽrã Israel puruba cadjirua oða carea.

<sup>22</sup>Cadjirua oi crĩchaé ʕađe bãrã bororãnebemaba Ācōrē leyda ãi oibɔɾɔ, cadjirua oðara adua ʕamĩna Ācōrē quĩrãpita bedeade ʕaya. <sup>23</sup>Baribɔɾɔ cadjirua oðada cawasira, chiwatu dji umaquĩrãda edeida ʕaa Ācōrē quĩrãpita babue diabi carea. Maļ chiwatura jūma bia ʕaida ʕaa. <sup>24</sup>Animarã babue diaði careabema beabadama idji jɔwara chiwatu boro ɔrɔ ʕapeða Ācōrē quĩrãpita o ɔrrãgo beaida ʕaa idjia cadjirua oða carea. <sup>25</sup>Maļbe sacerdoteba maļ cadjirua carea beaða chiwatu oađe idji jɔwa jĩwĩnĩra ʕeguea edapeða animarã babue diabadade cachu quĩrãca ʕeara soaida ʕaa. Chiwatu oa ʕeðara animarã babue diabada coɔɔ caita jūma weaida ʕaa. <sup>26</sup>Maļbe jūma dji draga bitedabemada Ācōrēa babue diaida ʕaa Ācōrē ume necai ʕai careabema animarã dragada babue diabari quĩrãca. <sup>d</sup>Maļɔara sacerdoteba oida ʕaa bãrã boroba cadjirua oða carea. Mãwãbɔɾɔ Ācōrēba maļ cadjiruara quĩrãdoaya.

<sup>27</sup>Cadjirua oi crĩchaé ʕađe bãrãnebemaba Ācōrē leyda ãi oibɔɾɔ, cadjirua oðara adua ʕamĩna Ācōrē quĩrãpita bedeade ʕaya. <sup>28</sup>Baribɔɾɔ cadjirua oðada cawasira, chiwatu wẽrãda edeida ʕaa Ācōrē quĩrãpita babue diabi carea. Maļ chiwatura jūma bia ʕaida ʕaa. <sup>29</sup>Animarã babue diaði careabema beabadama idji jɔwara chiwatu boro ɔrɔ ʕapeða o ɔrrãgo beaida ʕaa idjia cadjirua oða carea. <sup>30</sup>Maļbe sacerdoteba chiwatu oađe idji jɔwa jĩwĩnĩra ʕeguea edapeða animarã babue diabadade cachu quĩrãca ʕeara soaida ʕaa. Chiwatu oa ʕeðara animarã babue diabada coɔɔ caita jūma weaida ʕaa. <sup>31</sup>Maļbe dji dragada jūma edaida ʕaa Ācōrē ume necai ʕai careabema animarã draga edabari quĩrãca. Edapeða dji dragara animarã babue diabadade jūma babue diaida ʕaa Ācōrēba bia unumãrẽã. Maļɔara sacerdoteba oida ʕaa aɔaɔba cadjirua oða carea. Mãwãbɔɾɔ Ācōrēba maļ cadjiruara quĩrãdoaya.

<sup>32</sup>Aɔaɔba chiwatu cãyãbara ovejada idjia cadjirua oða carea babue diabi quĩrã ʕabɔɾɔ, oveja wẽrãda edeida ʕaa. Maļ ovejara jūma bia ʕaida ʕaa. <sup>33</sup>Animarã babue diaði careabema beabadama idji jɔwara oveja boro ɔrɔ ʕapeða o ɔrrãgo beaida ʕaa idjia cadjirua oða carea. <sup>34</sup>Maļbe sacerdoteba maļ cadjirua carea oveja beaða oađe idji jɔwa jĩwĩnĩra ʕeguea edapeða animarã babue diabadade cachu quĩrãca ʕeara soaida ʕaa. Oveja oa ʕeðara animarã babue diabada coɔɔ caita jūma weaida ʕaa. <sup>35</sup>Maļbe dji dragada jūma edaida ʕaa Ācōrē ume necai ʕai careabema animarã draga edabari

**d 4:26.** Levitico capítulo 3.

quĩrāca. Edapeḁa dji dragara Ācōrēa jūma babue diaida ɓla animarā babue diabadaḁe bá nūmācāda animarā ɓrɓ. Maɓgɓara idjia oida ɓla abaaba cadjirua oḁa carea. Māwāɓɓara Ācōrēba maɓ cadjiruara quĩrādoaya.

**5** <sup>1</sup>Bārā bororāba ēberā cawa obadaḁe abaaba trānibɓara, maɓgɓa ēberāba ununada wa ūrīnada jaraéɓɓara cadjiruada o ɓla. Maɓ carea bedeaḁe ɓaya. <sup>2</sup>Bārāba cocara panɓ animarā mēābemada, daupēbadada, wa jāne wābada beuḁada abaaba waraibɓara, waraḁada adua ɓamīna maɓ ēberā Ācōrē quĩrāpita bié beḁa bēra beḁeaḁe ɓla. <sup>3</sup>Abaaba Ācōrē quĩrāpita bié ɓa ēberāda waraibɓara wa maɓ ēberānebemada waraibɓara, māwā waraḁara adua ɓamīna cawabɓaraḁe beḁeaḁe ɓaya. <sup>4</sup>Abaaba quĩrācuita crīchaéne bariduade oida wārāneba jaraibɓara, māwā jaraḁara quĩrādoaimīna cawabɓaraḁe Ācōrē quĩrāpita beḁeaḁe ɓaya.

<sup>5</sup>Māwā bea cadjirua oḁaba idjia oḁara jūmarāa ebuḁa jaraida ɓla. <sup>6</sup>Idjia cadjirua oḁa carea idji animarānebema oveja wērāda wa chiwatu wērāda edeida ɓla Ācōrēa babue diabi carea. Maɓbe sacerdoteba maɓgɓa animarā dragara Ācōrēa babue diaida ɓla maɓ ēberāba cadjirua oḁa carea.

<sup>7</sup>Ne neé quiruba ovejada diai carea neé ɓabɓara, puchirāda umé wa putujuda umé edeida ɓla. Aḁa Ācōrē quĩrāpita beabida ɓla idjia cadjirua oḁa carea idjaba aḁa Ācōrēa jūma babue diabida ɓla. <sup>8</sup>Maɓ umébema ībanara sacerdotema edepeḁa sacerdoteba aḁa otapuya beaida ɓla dji edeḁaba cadjirua oḁa carea. Otapuya beabɓaraḁe aḁeḁa dji borora tɓcara ɓla. <sup>9</sup>Maɓ cadjirua carea ībana beaḁa oara animarā babue diabada orro abaare maārī jīāpoida ɓla. Oa beḁara animarā babue diabada coḁa caita jūma weaida ɓla. Māwā oida ɓla dji edeḁaba cadjirua oḁa carea. <sup>10</sup>Maɓbe sacerdoteba dewarabema ībanara jūma Ācōrēa babue diaida ɓla Ācōrēba obi jaraḁa quĩrāca. <sup>11</sup>Jūma maɓgɓara idjia oida ɓla dji edeḁaba cadjirua oḁa carea. Māwāɓɓara Ācōrēba maɓ cadjiruara quĩrādoaya.

<sup>11</sup>Baribɓara ne neé quiruba puchirāda umé wa putujuda umé diai carea neé ɓabɓara, dji biara ɓa harinada epeḁeco jūgurua umé diaida ɓla idjia cadjirua oḁa carea. <sup>h</sup>Maɓ harinane nedragada, incienso quera siḁa ɓɓcara ɓla cadjirua carea dia ɓa bēra. <sup>12</sup>Maɓ harinara sacerdotema edepeḁa sacerdoteba jɓwa baratama aḁa edapeḁa Ācōrēa babue diaida ɓla animarā babue diabadaḁe bá nūmācāda ɓrɓ. Maɓ maārī babue diabɓaraḁe aɓbi ɓla harinara jūma Ācōrēa dia ɓada. Maɓ harina diaḁara cadjirua carea diasia. <sup>13</sup>Sacerdoteba māwā oida ɓla dji edeḁaba cadjirua oḁa carea. Māwāɓɓara Ācōrēba maɓ cadjiruara quĩrādoaya. Harina beḁara sacerdote itea ɓaya bārā néuḁebema Ācōrēa babue diabɓaraḁe dji beḁara idji itea ɓebari quĩrāca.”–

e 5:2. Levitico capítulo 11. f 5:3. Levitico capítulo 12–15. g 5:10. Levitico 1:14-17.  
h 5:11. *Epeḁeco jūgurua umé.* Hebreo beḁeaḁe ɓá ɓla “décima parte de un efa.”

### Bedeade ɓaba diaida ɓa

<sup>14</sup>Idjaba Ācōrēba Moisea jarasia:

<sup>15</sup>–Cadjirua oi cīrīchāé ɓaɗe aɓaɓa Ācōrēa diaida ɓaɗebemada jūma diaéɓara, mañ cadjirua oɗa carea idji animarānebema oveja dji umaquīrāda Ācōrēa diaida ɓa. Mañ ovejara jūma bia ɓaɗa ɓa. Dji nēɓlara daucha ɓaɗa ɓa idjia diaida ɓa quīrāca. Mañbari paratara diabɓara Ācōrē deɗe zabada quīrāca diaida ɓacasia. <sup>16</sup>Idjia Ācōrēa diaé ɓaɗa diapeda sacerdoteba mañ auɗu diaida ɓa.<sup>1</sup> Mañbe idjia ovejara beapeda idji cadjirua carea sacerdoteba Ācōrēa babue diaya. Māwāɓara Ācōrēba mañ cadjiruara quīrādoaya.

<sup>17</sup>Aɓaɓa Ācōrē leyda āi oibara, āi oɗada adua ɓamīna Ācōrē quīrāpita mañ cadjirua carea bedeade ɓa. <sup>18</sup>Cawabaraɗe idji animarānebema oveja dji umaquīrāda sacerdotemaa edeida ɓa Ācōrēa babue diamārēa mañ cadjirua oɗa carea. Mañ ovejara jūma bia ɓaɗa ɓa. Dji nēɓlara daucha ɓaɗa ɓa idjia diaida ɓa quīrāca. Ovejara beapeda idji cadjirua carea sacerdoteba Ācōrēa babue diaya. Māwā idjia adua ɓaɗe cadjirua oɗara Ācōrēba quīrādoaya. <sup>19</sup>Mañ ēberāba Ācōrē leyda āi oɗa bēra bedeade ɓa. Mañ bēra ovejara babue diaida ɓa.

**6** <sup>1</sup>Idjaba Ācōrēba Moisea jarasia:

<sup>2</sup>–Aɓaɓa idjia wagamārēa ne ɓeɗada sewadeba adua ɓaɗa aibara, wa idjia ɗraɗada ɗraɗé ɓaɗa aibara, wa cūrūga ɓaɗeɓa djārāneda jāriɓara, Ācōrē quīrāpita cadjiruada o ɓa. <sup>3</sup>Mañ awara aɓaɓa ne aduadada unupeɗa sewadeba unué ɓaɗa aibara, wa baridua mañ quīrāca ɓeɗa opeɗa mērāibara, Ācōrē quīrāpita cadjiruada o ɓa. <sup>4-5</sup>Bariduaba mañ cadjirua quīrāca ɓeɗa oibara, Ācōrē quīrāpita bedeade ɓaya. Mañ bēra idjia ɗra eroɓara, wa cūrūga ɓaɗeɓa jāri eroɓara, wa idjima ɓeɗa sewadeba jēda diaé ɓara, wa djārā ne aduada mērā eroɓara, wa baridua djārāne mērā eroɓa siɗa djibarīa jēda diaida ɓa. Jēda diapeda mañ auɗu diaida ɓa.<sup>7</sup> Māwā diaida ɓa idjia cadjirua oɗa carea oveja beabara ewaride. <sup>6</sup>Mañne idji animarānebema oveja dji umaquīrāda sacerdotemaa edeida ɓa babue diamārēa idjia cadjirua oɗa carea. Mañ ovejara jūma bia ɓaɗa ɓa. Dji nēɓlara daucha ɓaɗa ɓa idjia diaida ɓa quīrāca. <sup>7</sup>Idjia ovejara beapeda idji cadjirua carea sacerdoteba Ācōrē quīrāpita babue diaya. Māwāɓara Ācōrēba mañ cadjiruara quīrādoaya.

### Nadāba, Abiu biɗa cadjirua opeɗada

**10** <sup>1</sup>Aaroñ warrarā Nadāba, Abiu biɗa aɗji quera babada epeɗecoda edaɗapeɗa tɓaɗaɗa quera siɗa mañ epeɗecode ɓasiɗa. Mañda Ācōrēba jaraɗa awara idji quīrāpita básida.<sup>k</sup> <sup>2</sup>Mañ carea Ācōrēba tɓa

i 5:16. Mañ auɗu. Hebreo bedeade ɓa ɓa “la quinta parte.” j 6:4-5. Mañ auɗu. Hebreo bedeade ɓa ɓa “la quinta parte.” k 10:1. Exodo 30:7-9ɗe jara ɓa sāwā Ācōrē quīrāpita querada báɗa ɓaɗa.

uruada idji ɬamaɬba eradrɬbisia. Maɬ uruaba ādjira bá beasia. Māwā idji quírāpita beusidaa.

<sup>3</sup>Maɬbe Moiseba Aaroɬa jarasia:

–Naɬra jāwāsia Ācōrēba jarada quírāca opeɬadaé bēřā. Ācōrēba nāwā jarasia:

Mɬ caita zebɬdaba mɬra waya pananida panɬa. Mɬdrɬ jūmarā quírāpita bia jaradida panɬa.

Maɬda ūrīpeɬa Aaroɬra chupea ɬesia. <sup>4</sup>Maɬbe Moiseba Aaroɬ djabadrōā Uziel warrarā Misaelda, Elzapaɬ siɬa trɬpeɬa jarasia:

–Zedadua. Bārā ēberārā beupeɬadara Ācōrē wua de caitabemada puru jīga ededadua.–

<sup>5</sup>Ara maɬda zedapeɬa Moiseba jarada quírāca dji beupeɬadara ādji djio jɬ panɬ bara puru jīga edesidaa.

### Ācōrēba cadjirua quírādoabari ewari

**16** <sup>1</sup>Ācōrēba jarada awara idji quírāpita quera babɬda carea Aaroɬ warrarāra umé beusidaa. Beupeɬadacarea Ācōrēra Moise ume bedeasia. <sup>2</sup>Nāwā jarasia:

–Ba djaba Aaroɬa jaradua mɬ dede wua eatɬ jira ɬa jēdaare mɬ itea biara ɬa dejāne baridua ewariɬe eɬa wārāmārēā. Baridua ewariɬe eɬa wāsira beuya, mɬra baurude ɬrɬ jɬrārāne ɬa bēřā. Ababe mɬa ɬada ewariɬe eɬa wāida ɬa.

<sup>3</sup>Maɬ ewariɬe Aaroɬba nāwā oida ɬa: idjia cadjirua oɬa carea paca dji umaquírā zaqueda eneida ɬa babue diai carea. Idjaba oveja dji umaquírāda eneida ɬa jūma babue diai carea. <sup>4</sup>Maɬbe cuipeɬa idjia edre jɬbari lino wua oɬada jɬida ɬa. Maɬ ɬrɬ idjia jɬbari lino wua oɬa torroa ɬada jɬpeɬa cɬrɬ trājɬbari lino oɬaba trājɬ coɬɬida ɬa. Idji boroɬe jɬbari lino oɬa siɬa jɬida ɬa. Maɬgɬra idjia jɬida ɬa mɬ quírāpita ne obrɬɬe.

<sup>5</sup>Maɬ awara israelerāba cadjirua opeɬada carea idjia chiwatu dji umaquírāda umé diaɬida panɬa dji draga babue diamārēā. Idjaba oveja dji umaquírāda diaɬida panɬa jūma babue diamārēā. <sup>6</sup>Aaroɬba cadjirua oɬa carea, idji ēberārāba cadjirua opeɬada carea biɬa paca umaquírā zaquera eneya babue diai carea. <sup>7</sup>Chiwatura umena mɬ quírāpita eneida ɬa mɬ wua dede eɬa wābada caita. <sup>8</sup>Maɬbe bārāba cawadi carea jemenebada quírāca Aaroɬba oya cawai carea sālɬgɬ chiwatuda mɬ itea ɬaida idjaba sālɬgɬda ējūā pōāsa ewaraga ɬaɬe ērābueida. <sup>9</sup>Chiwatu mɬ itea ɬeɬara Aaroɬba babue diai carea ɬaya israelerāba cadjirua opeɬada carea. <sup>10</sup>Chiwatu ērābuei carea ɬeɬara Aaroɬba mɬ quírāpita zocai eroɬaya israelerāba cadjirua opeɬadara āyā edemārēā ējūā pōāsa ewaraga ɬaɬaa.

---

**1 16:8.** *Sālɬgɬda ējūā pōāsa ewaraga ɬaɬe ērābueida.* Hebreo bedeade jara ɬa “sālɬgɬda Azazel carea diabueida.” Azazel trɬba jara ɬara ebuɬa ɬaéa. Naɬgɬrɬ crīchada dia ɬa: chiwatu ējūā pōāsa ewaraga ɬaɬe ērābueida, ējūā chiwatu ērābuebadada, wa jai pōāsa ewaraga ɬa ējūāne babarida.



<sup>11</sup> Aarołba paca zaquera o łrrãgo beaida ðla idjia cadjirua oda carea idjaba idji ëberãrãba cadjirua opeðada carea bida. <sup>12</sup> Małbe quera babada epeðecoda edapeða tɒɒɒɒ mł quĩrãpita ða animarã babue diabadadebemaba biraida ðla. Idjaba incienso quera dji łrabaðada jawa baratɒma umé edaida ðla. Małra jũma edeida ðla mł dede wua eatɒ jira ða jëdaare. <sup>13</sup> Mama mł quĩrãpita querada tɒɒɒɒ łrł cuaida ða cowa nũmemãrëã. Mał cowaaba mł baurude łrł cobɒra ãnã edaya. Mãwãɒɒ Aarołra beuëã. <sup>14</sup> Małbe paca oada edapeða idji jawa jĩwĩnĩba maãrĩ jĩãpoida ða baurude łrł iquida. Idjaba baurude quĩrãpe egode ðarima siete jĩãpoida ða.

<sup>15</sup> Małbe dajadaa wãpeða chiwatu mł itea ðeðara o łrrãgo beaida ða israelerãba cadjirua opeðada carea. Chiwatu oara mł wua dede eatɒ jira ða jëdaare edepeða baurude łrł, baurude quĩrãpe egode bida jĩãpoida ða idjia naãrã paca oa jĩãpoða quĩrãca. <sup>16</sup> Mł wua dera bãrã dji cadjirua obadarã tãena ða bërã Aarołba mãwã oaba jĩãpoida ða. Mãwã mł itea biara ða dejãda mł quĩrãpita bia ðaya israelerãba cadjirua o panɒnebemada, mł quĩrãpita bié panɒnebemada, idjaba mł ðeða ijã oðáé panɒnebema sida. Mł itea ða dejãra ara mał quĩrãca oida ða mł quĩrãpita bia ðemãrëã.

<sup>17</sup> Aarołba cadjirua carea mł itea biara ða dejãne oa jĩãpoðe wãɒɒɒde aba ëðɒɒɒɒɒda ni abaɒda mł wua dede ðacara ðla. Mama eða ðeðe Aarołba oara jĩãpoya idjia cadjirua oda carea, idji ëberãrãba cadjirua opeðada carea, idjaba israelerãba cadjirua opeðada carea bida. <sup>18</sup> Mł wua dede dajadaa zepeda mł quĩrãpita ða animarã babue diabadamaa wãida ða bia ða carea. Idjia paca oara, chiwatu oa sida maãrĩ edapeða animarã babue diabadade cachu quĩrãca ðeara soaida ða. <sup>19</sup> Małbe animarã babue diabada łrł idji jawa jĩwĩnĩba oada ðarima siete jĩãpoida ða animarã babue diabadara mł quĩrãpita bia ða carea. Mãwã oida ða animarã babue diabadara israelerã mł quĩrãpita bié panɒneba bié ðebari bërã.

<sup>20</sup> Mł itea biara ða dejã, mł itea ða dejã, animarã babue diabada sida mł quĩrãpita bia ðadacarea Aarołba chiwatu waði zocai eroɒɒra caita eneida ða. <sup>21</sup> Idji jawara chiwatu boro łrł ðapeða jũma israelerãba cadjirua opeðadara, mł ðeða ijã oðáé panana sida Aarołba ebuða jaraida ða mał cadjiruara chiwatu łrł ða carea. Małbe abaɒda ðaya chiwatura ëjũã põasa ewaraga ðeða edemãrëã. <sup>22</sup> Mał chiwatuba jũma bãrã cadjiruara ãyã edeya ëberãrã neémaa. Mama ëjũã põasa ewaraga ðeðe dji edeðaba chiwatura ërãbueida ða.

<sup>23</sup> Małmisa Aarołra mł wua dede eða wãpeða idjia jł ða lino wua oðara ërãpeða mama ameida ða. Małra idjia jłbaria mł itea biara ða dejãne wã carea. <sup>24</sup> Małbe arima cupeða idjia ewariza jłbarida jłida ða. Małbe dajadaa wãpeða idjia enena ovejada, israelerãba diapeðada oveja sida bepeða jũma babue daida ða idjia cadjirua oda carea, israelerãba

cadjirua opeɔada carea biɔa. <sup>25</sup>Maɓbe cadjirua carea paca, chiwatu siɔa beaɔa dragada animarã babue diabadaɔe jũma babueida ɓaa.

<sup>26</sup>Chiwatu ɛjũã pãasa ewaraga ɓaɔe ɛrãbuedara jẽda zebraɔaɔe cuida ɓaa idjaba idjia cacuaɔe jã ɓara tãtoida ɓaa. Maɓbeɓara bãrã duanamaa zeida ɓaa.

<sup>27</sup>Bãrã cadjirua carea beaɔa pacara, chiwatu siɔa israelerã duanamaaba ayã eɔeida ɓaa babuei carea. Dji era, dji djarara, dji ã siɔa jũma babueida ɓaa. Aaroɓba maɓ animarã oara mã itea biara ɓa deãne jãposia. <sup>28</sup>Èberã maɓ animarã ayã baɔe wã ɓadara jẽda zebraɔaɔe cuida ɓaa idjaba idjia cacuaɔe jã ɓara tãtoida ɓaa. Maɓbeɓara bãrã duanamaa zeida ɓaa.

<sup>29</sup>Idiba ɓtaa bãrã israelerãba naɓ beɔeada ijã oɔida panla. Poaza sietebema jedecoɔe die ewari ɓaɔe bãrãba ne coɔaca ewarida oɔida panla.<sup>m</sup> Maɓ ewariɔe trajacara panla. Aĩbemarã bãrã tãena panla siɔa trajacara panla. <sup>30</sup>Poaza maɓ ewariɔe sacerdote dji dromaara ɓaba mãa jarada quĩrãca oya bãrãba cadjirua opeɔada carea. Mãwã bãrãra mã quĩrãpita bia beaɔia. <sup>31</sup>Maɓ ewarira ɓnãubada ewari dromaa. Maɓne bãrãra ne coɔacara panla. Idiba ɓtaa poaza maɓ ewariɔe mãwã oɔida panla.

<sup>32</sup>Sacerdote dji dromaara ɓa jaidabaɔaɔe idji warra boro ɓrã olivo dragada weaɔida panla idji zeza cacuabari ɓemãrã. Maɓ warraba israelerãba cadjirua opeɔada carea oida ɓa quĩrãca oya. Maɓ ewariɔe sacerdoteba lino wua oɔa jãida ɓara jãya. <sup>33</sup>Maɓne oa jãpo ɓaɔeɓa idjia mã itea biara ɓa deãda, mã itea ɓa deãda, animarã babue diabada siɔa bia ɓaya. Idjaba sacerdoterãba cadjirua opeɔada carea, jũma bãrãba cadjirua opeɔada carea biɔa idjia oida ɓa quĩrãca oya.

<sup>34</sup>Idiba ɓtaa mãa naɓra ijã obi ɓaa: poaza ɓarima aba sacerdote dji dromaara ɓaba mãa jarada quĩrãca oida ɓaa jũma israelerãba cadjirua opeɔada carea.

Maɓbe Ācõrẽba Moisea jarada quĩrãca o panesidaa.

### Ewari droma ɓea Ācõrẽba obida

**23** <sup>1</sup>Maɓbe Ācõrẽba Moisea jarasia:  
<sup>2</sup>–Israelerãa jaradua mãa naɓga ewari droma ɓeada poaza obi ɓada. Maɓ ewari ɓeade bãrãra ɓbaa dji jãreɔida panla mãa bia beɔeadi carea.

### Ānãubada ewari

<sup>3</sup>Sei ewari bãrã trajura oɔida panla, baribaɓra sietebema ewariɔe ɓnãunida panla. Maɓ ewariɔe bãrãra ni maãrĩ biɔa trajadacara panla.

---

**m 16:29.** ɓaraamaarã israelerã ne coɔaca ewariɔe baido docara panasidaa, aɔji quima ume jipa caĩnida panasidaa, aɔji jĩrũne jãbadada jãcara panasidaa idjaba cuicara panasidaa.

Mañ awara ābaa dji jaredida panla m̄la bia bedeadí carea. Bārã panane wābdama bida ānāūbada ewarira m̄l itea wagađida panla.

**Egiptodeba ēdrapedada quirānebabada ewari  
idjaba pañ ēsābari neé ɓa cobada ewari**

<sup>4</sup>M̄la nałgla ewari droma ɓeada poaza obi ɓla. M̄la ɓlda ewaride mañ ewari ɓeara bārāba odida panla. Mañ ewaride ābaa dji jaredida panla m̄la bia bedeadí carea.

<sup>5</sup>Poaza dji naārābema jedecode catorce ewari queubalde bārā Egiptodeba ēdrapedada quirānebabada ewarira odida panla m̄la bia bedeadí carea.<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Mañbe abari jedecode quince ewarideba l̄taa bārāba pañ ēsābari neé ɓa cobada ewarira odida panla m̄la bia bedeadí carea.<sup>o</sup> Mañne siete ewari bārāba pañ ēsābari neé ɓlda codida panla.

<sup>7</sup>Dji naārābema ewaride bārāra ābaa dji jaredida panla m̄la bia bedeadí carea. Mañ ewaride bārāra trajadacara panla. <sup>8</sup>Mañ siete ewaride animarāda m̄la ewariza babue diabidida panla. Jirūarebema ewaride bārāra wayacusa ābaa dji jaredida panla m̄la bia bedeadí carea. Mañ ewaride bida bārāra trajadacara panla.—

**Néudebema naārā ewabada Ācōrēa diabada ewari**

<sup>9</sup>Idjaba Ācōrēba Moisea jarasia:

<sup>10</sup>—Israelerā nāwā jaradua: “M̄la bārāa diai jarada ējūāne jūēpedadacarea poaza bārā néu naārā ewabdadebemada jawa jāmātama aba sacerdotemaa ededida panla. <sup>11</sup>Mañra idjia m̄l quirāpita l̄taa waida ɓla m̄la bārā bia unui carea. Māwā oida ɓla bārā Egiptodeba ēdrapedada quirānebabada ewari nurēma. <sup>12</sup>Ara mañ ewaride bārāba oveja poa aba ɓlda m̄la babue diabidida panla. Mañ ovejara jūma bia ɓaida ɓla. <sup>13</sup>Mañ awara dji biara ɓa harinada epedeco jūgurua umé nedragadaa ɓaratadapeđa mañnebema sida m̄la maārī babue diabidida panla.<sup>p</sup> Mañ harina babue diabara m̄la bia unuya. Idjaba uva ɓada boteya aba animarā babue diabada l̄r̄l m̄la wea diabidida panla.<sup>q</sup> <sup>14</sup>Poaza małgara m̄la diadi naēna mañ poadebema ewabdara cocara panla. Djiiwidi pureadara, dji jututiada sida cocara panla. Pañ sida odapeđa cocara panla. Idiba l̄taa bārā panane wābdaza mañ bedeara ijā odida panla.

**Néu naārā ewapedada carea ɓasrida obada ewari**

<sup>15</sup>Bārā Egiptodeba ēdrapedada quirānebabada ewari nurēma bārā néu naārā ewabdadebemada m̄la jawa jāmātama aba diadapeđa domia siete juachadida panla. <sup>16</sup>Mañ siete domia juachapedadacarea nurēma

**n 23:5.** Exodo 12:1-11. **o 23:6.** Exodo 12:14-20. **p 23:13.** *Epedeco jūgurua umé.* Hebreo bedeadé ɓl ɓla “una décima de un efa.” **q 23:13.** *Boteya aba.* Hebreo bedeadé ɓl ɓla “un cuarto de hin.”

cincuenta ewari baya. Mañ ewaride bārā néu naārā ewapedadadebemada m̄la wayacusa diade zedida panla.<sup>r</sup> 17 Nāwā odida panla: bārā diguidaaba pañda umé enenida panla m̄la l̄taa wa diabidi carea. Mañ pañra epedeco jūgurua umé dji biara ʘa harina ēsābari bara oda baida ʘa. 18 Mañ pañ diabldade paca dji umaquĩrā zaqueda aba, oveja dji umaquĩrāda umé, idjaba oveja dji umaquĩrā zaquerā poa aba ʘeada siete diadida panla. Mañ animarāra jūma bia ʘeada panla. Mañgāra diadia sacerdoteba m̄la jūma babue diamārēā. Mañgārā animarā babue diabldade bārā néudebema harina odara m̄la diabidida panla, uva ʘa sida wea diabidida panla. Mañ babue diabldara m̄la bia unuya.

19 Mañbe bārāba cadjirua opedada carea chiwatu dji umaquĩrāda aba beadapeda sacerdoteba babue diaida ʘa. Idjaba Ācōrē ume necai ʘai carea oveja zaquerā poa aba ʘeada umé beadapeda sacerdoteba dji dragada babue diaida ʘa. 20 Mañ umébema oveja zaque djarara, bārā néu naārā ewapedadadebema pañ oda sida sacerdoteba m̄la l̄taa wa diaida ʘa. Mañne jūma mañgāra m̄l itea ʘeya. Mañ bēra sacerdoterāba jūma edadida panla codi carea. 21 Ara mañ ewaride bārāra ābaa dji jaredida panla m̄la bia beadeadi carea. Mañ ewaride trajadacara panla. Idiba l̄taa bārā panane wābdaza bārāba, bārā warrarāneba yōbdarā bida mañ bedeara ijā odida panla.

22 Bārā néu ewabdade jūma ewarānada. Icawa maārī ʘeada. Dji ʘeada sida jara perānada. Mañgāra ʘeada dji ne neé quedea itea idjaba āibemarā bārā tāēna panl itea. M̄ra bārā Ācōrēā.”–

### Cachiru zabada ewari

23 Idjaba Ācōrēba Moisea jareasia:

24–25 –Israelerā nāwā jaradua: “Poaza sietebema jedecode dji nabema ewaride bārāba l̄nāūbada ewarida wagađida panla. Bārāra trajadacara panla. Mañ ewaride bārāba cachiruda zadapeda ābaa dji jaredida panla m̄la bia beadeadi carea. Idjaba animarāda m̄la babue diabidida panla.”–

### Ācōrēba cadjirua quĩrādoabari ewari

26 Idjaba Ācōrēba Moisea jareasia:

27 –Poaza sietebema jedecode die ewari ʘade m̄la cadjirua quĩrādoabari ewarida bārāba odida panla.<sup>s</sup> Mañ ewaride bārāra ne codacara panla, ābaa dji jaredida panla m̄la bia beadeadi carea, idjaba animarāda m̄la babue diabidida panla. 28 Mañ ewarira m̄la cadjirua quĩrādoabari ewari bēra bārāra trajadacara panla. Mañ ewaride sacerdoteba oya bārāba cadjirua opedadara m̄la quĩrādoamārēā. 29 Mañ ewaride bariduaba ne codaca ewarida oéblra, idjira bārā tāēnabemada āyā jaretađida panla. 30 Idjaba

r 23:16. Mañ ewarira Nuevo Testamento de Pentecoste abadaa. s 23:27. Levitico 16:1-34.

bariduaba trajuda mañ ewaride oibara, mañ eberãra mña beubiya. <sup>31</sup>Mañ ewaride bãrãra ni maãrĩ bida trajadacara panla. Idiba ãtaa bãrã panane wãbdaza bãrãba, bãrã warrarãneba yõbdarã bida mañ bedeara ijã odida panla. <sup>32</sup>Mañ ewarira bãrã ãnãübada ewari dromaa. Mañ ewaride bãrãra ne codacara panla. Mañ ãnãübada ewarira wagadida panla poaza sietebema jedecode nueve ewari queudadeba aba nurẽma queubara.–

### Warrewarrebema de zaquede panabada ewari

<sup>33</sup>Idjaba ãcõrẽba Moisea jarasia:

<sup>34</sup>–Israelerãa nãwã jaradua: “Poaza sietebema jedecode quince ewarideba ãtaa siete ewari warrewarrebema de zaquede pananida panla mña bia bedeadĩ carea. <sup>35</sup>Dji nabema ewaride bãrãra ãbaa dji jaradida panla mña bia bedeadĩ carea. Mañ ewaride bãrãra trajadacara panla. <sup>36</sup>Mañ siete ewaride animarãda mña ewariza babue diabidida panla. Mañ siete ewari jõnacarea nurẽma bãrãra wayacusa ãbaa dji jaradida panla mña bia bedeadĩ carea. Idjaba mañ ewaride bãrãba mña animarãda babue diabidida panla. Mañ ewarira mñ itea waga panl bẽrã bãrãra trajadacara panla.

<sup>37</sup>Jũma mña jarada ewari droma ðeara bãrãba odida panla. Mañ ewari beade bãrãra ãbaa dji jaradida panla mña bia bedeadĩ carea idjaba mña animarãda babue diabidĩ carea. Ewariza mña jarada quĩrãca bãrãba animarã beada babue diabidida panla, bãrã nõudebemada diabidida panla, mñ ume necai beadi carea animarã beada babue diabidida panla, idjaba uva ðada wea diabidida panla. <sup>38</sup>Domiazabema ãnãübada ewari awara mña jarada ewari droma ðeara bãrãba odida panla. Bãrãba ewariza mña diadida panl awara, sodeba mña dia panl awara, mña diadida jarapedada awara, mña jarada ewari droma beade diabi ðara diadida panla.

<sup>39</sup>Bãrã nõu jũma ewapedadacarea siete ewari bãrãra warrewarrebema de zaquede panabada ewarida odida panla mña bia bedeadĩ carea. Mañ ewarira odida panla poaza sietebema jedecode quince ewarideba ãtaa. Dji nabema ewaride bãrãba ãnãübada ewarida wagadida panla. Idjaba mañ siete ewari jõnacarea nurẽma bãrãba ãnãübada ewarida wagadida panla. <sup>40</sup>Dji nabema ewaride bãrãba dji biara ðea nejõda, uruta queduaca beada, bacuru jawate quedua bara beada, do icawabema bacuru jawate quedua bara ðea sida edadida panla.<sup>t</sup> Mañbe siete ewari bãrãra mñ quĩrãpita ðasrida duananida panla. <sup>41</sup>Poaza sietebema jedecode bãrãba mañ ewari dromada siete ewari odida panla mña bia bedeadĩ carea. Idiba ãtaa bãrãba, bãrã warrarãneba yõbdarã bida nañ bedeara ijã odida panla. <sup>42</sup>Mañ siete ewari droma o panlne jũma bãrã israelerãa warrewarrebema de zaquede pananida panla. <sup>43</sup>Mãwã bãrã warrarãneba yõbdarãba cawadĩa bãrãra warrewarrebema de zaquede panabadjidada mña bãrãra Egiptoðeba ãdra eneside. Mñra bãrã ãcõrẽa.”–

<sup>t</sup> 23:40. *Dji biara ðea nejõda.* Hebreo bedeadẽ ebũda ðããã cãrẽda jara ðada.

44 Ācōrēba māwā jaradacarea Moiseba israelerāa jarasia jūma Ācōrēba jarada ewari droma ðea odamārēā.

### Ācōrē wua dede ībīrā coadidebema

**24** <sup>1</sup>Ācōrēba Moisea jarasia:  
<sup>2</sup>–Israelerāa jaradua olivo draga idji awa quiruda bamaa enenamārēā. Maļ olivo dragaba mļ dede ībīrāra quewaraza coadīa.  
<sup>3</sup>Mļ dede eatl jira ðl wua nocoare Aaroļba ībīrāra quewaraza coa ðaya urua ðamārēā aba lnadrablaradaa. Idiba ltaā bārāneba yōbdarāba naļ bedeara ijā odīda panla. <sup>4</sup>Ībīrā ðabada oro idji awa quiru oda jlwateza ībīrāra mļ quīrāpita quewaraza coadīda panla.

### Ācōrē quīrāpita ðabada paļ

<sup>5</sup>Dji biara ðl harinada edadapeda paļra doce ābudadua. Paļza harinara epedeco jūgurua umé ðaida ðla. <sup>6</sup>Maļ paļra mesa oro idji awa quiru oðade Ācōrē quīrāpita errecama umé ðadadua. Errecamaza sei paļ ðadadua.  
<sup>7</sup>Errecamaza orrocawa incienso quera idji awa quiruda cobadadua. Maļ querara dji paļ cacuabari Ācōrēa bá diaya. Maļ quera bá diablarba acłbiya paļra jūma Ācōrēa dia ðlda. <sup>8</sup>Ānāūbada ewariza paļ djiwidīda Ācōrē quīrāpita ðadīda panla. Ācōrēra israelerā ume beðea ðlda bēra idiba ltaā māwā odīda panla. <sup>9</sup>Maļ paļ cacuabari querara Ācōrēa bá diai bēra jūma maļ paļra Ācōrē itea ðeya. Maļ bēra ababe Aaroļba, idji warrarā bida arima codīda panla.–

### Ēberāba Ācōrē bié jarada

<sup>10</sup>Ēberāda ðasia. Dji papara Israeldebema basía bariblar dji zezara Egiptodebema basía. Ewari aba maļ ēberāra israelerā tāēna parrlade wāsia. Parrla nīne idjira ēberā Israeldebema ume djōsia. <sup>11</sup>Djō panlne idjia Ācōrēda bié jarasia. Maļ carea israelerāba idjira Moisemaa edesīdaa cawa omārēā. Maļ ēberā papara Daļneba yōna Dibri cau Selomí basía.  
<sup>12</sup>Maļ ēberāra jida eropanesīdaa aba Ācōrēba cawabiblaradaa sāvā odīda panlda. <sup>13</sup>Maļne Ācōrēba Moisea jarasia:

<sup>14</sup>–Jāļ ēberā mļ bié jaradara bārā duanlmalba āyā ededadua. Jūma idjia mļ bié jara ðl ūrīpedadaba ādji jlwara idji boro lrl ðadīda panla acłbiđi carea wārāda beðeade ðlda. Māwānacarea jūmarāba idjira mōgaraba tabari beadīda panla. <sup>15</sup>Israelerāa nāwā jaradua: “Bariduaba mlda bié jaraiblar, idjira beðeade ðl bēra beuida ðla. <sup>16</sup>Maļ bēra jūma bārāba idjira mōgaraba tabari beadīda panla. Mļ bié jaradada Israeldebema baiblar wa āībema baiblar, idjira beadīda panla.

<sup>17</sup>Aðalda miā beaiblar, idji siða beadīda panla. <sup>18</sup>Aðalba djārā animarāda beaiblar, maļ animarā beadabari abarica animarāda djibaría

u 24:5. *Epedeco jūgurua umé.* Hebreo beðeade ðl ðla “dos décimas de un efa.”

diaida ɛla. <sup>19</sup>Aɓaɓba djārāda puoibara, ara idjia puoɗa quĩrāca idji sida puoɗida panaa. <sup>20</sup>Djārā ɛlawara da ɛlasira, idji ɛlawara sida ɛlaɗida panaa. Djārā dauda āĩsira, idji dau sida āĩnida panaa. Djārā quida da ɛlasira, idji quida sida ɛlaɗida panaa. Ara idjia djārā puoɗa quĩrāca idji sida puoɗida panaa. <sup>21</sup>Aɓaɓba djārā animarāda beaibara, maã animarā cacuabari abarica animarāda djibaría diaida ɛla. Baribara miã beaibara, idjira beaɗida panaa. <sup>22</sup>Dji puoɗara Israeldebema baibara wa āĩbema baibara, abarica oɗida panaa. Māra bārā Ācōrēa.”–

<sup>23</sup>Moiseba jūma maɗgara israelerāa jarasia. Māwā jaradacarea ādjirāba dji Ācōrē bié jaradara āyā ededapeɗa mōgaraba tabari beasidaa Ācōrēba Moisea jarada quĩrāca.